

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5315761 (4) Date 5.02.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 183426 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761402 30.01.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22)	Marks	(23) gross 9057	(24) Total Weight kg net 8435		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	250.1.4221.92 20.5.00502.00	Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari	3948	Pi				
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	484	Pi				
	Batch number	606015	452	Pi				
	Batch number	606015	574	Pi				
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	567	Pi				
	Batch number	606015	521	Pi				
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	472	Pi				
	Batch number	606015	451	Pi				
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	427	Pi				
	Batch number	606015						
colata 500 788 470 4 ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3948 Quantità effettiva: 3948 Tipo imballaggio: Heson Quantità imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ok Data controllo: 8/2/18 Firma: <i>Levi Minge</i>								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000952 vom 05.02.2018



18-000952

Ludwigsburg, 05.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5315759	2	COLLI	Getriebeteile	18.135	
2	5315760	4	COLLI			
3	5315761-67	9	COLLI			
4	5315762-63	3	COLLI			
Summe: Total		18,00 COLLI		18.135,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängern Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000952 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HR 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022700

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 5.02.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SP	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5315759	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	172	1710
5315760	4	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	410	3406
5315761	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	622	9057
	6	Getrag Ita	3			
5315762	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	1079
5315763	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	172	2068
5315767	1	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	105	815
25) Total number 18		26) Volume cdm/loading meters		Total		27) 1567
						28) 18135

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
23.903

33) Value of transportation insurance 34) Sender cash on delivery
to cover also

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment
38) Means of transport number LB SC 1462
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

8/2/18

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
05.02.18 13:22

Date Time Signature

Company stamp/signature

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 07758100726
Via dei Ciclamini 5 - I - 70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 07758100726

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

44) The delivery contains:
Euro skids Euro wire pal. conv.
Of which were swapped:
Euro skids Euro wire pal. conv.

46) For Sender/
vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)

